

INDÚSTRIA TRANSFORMADORA PRODUTU AGRIKULTURA IHA TIMOR-LESTE

Relatório peskiza no analiza kona-ba dezafiu no poténsia ba indústria transformadora iha Timor-Leste



Email: laohamutuk@gmail.com
Website: www.laohamutuk.org



INDÚSTRIA TRANSFORMADORA PRODUTU AGRIKULTURA IHA TIMOR-LESTE

Hakerek nain: Adilsonio da Costa Junior, Mariano Ferreira, Maxi Tahu, Pelagio Doutel Sarmento

Publika husi: La'o Hamutuk, Instituto Timor-Leste ba Monitor no Analiza Dezenvolvimentu

Janeiru 2021

La'o Hamutuk nu'udár Organizasaun Naun-Govermentál ida-ne'ebé halo peskiza, analiza, advokasia no edukasaun públiku kona-ba instituisaun Timor-Leste nian no mós instituisaun internasional sira nia programa no política sira. La'o Hamutuk fiar katak povu Timor-Leste hotu, jerasaun ohin loron no aban bainrúa, tenke sai autór ba prosesu dezenvolvimentu ne'ebé orienta ba povu, demokrátku, sustentável, transparente, no ekitavel. La'o Hamutuk organizasaun independente, no servisu hodi fasilita informasaun ne'ebé loos hodi haforsa direitus umanus, solidariedade, justisa sosiál no ekonómiku, no igualdade géneru.

Enderesu no kontaktu:
Avenida D. Ricardo da Silva, Bebora, Dili, Timor-Leste
Tel: +670-3321040 or +670-77234330 (mobile)
Email: laohamutuk@gmail.com
Website: www.laohamutuk.org



La'o Hamutuk nu'udár Organizasaun Naun-Govermentál ida-ne'ebé halo peskiza, analiza, advokasia no edukasaun públiku kona-ba instituisaun Timor-Leste nian no mós internasional sira nia programa no política sira. La'o Hamutuk fiar katak povu Timor-Leste hotu, jerasaun ohin loron no aban bainrúa, tenke sai autór ba prosesu dezenvolvimentu ne'ebé orienta ba povu, demokrátku, sustentável, transparente, no ekitavel. La'o Hamutuk organizasaun independente, no servisu hodi fasilita informasaun ne'ebé loos hodi haforsa direitus umanus, solidariedade, justisa sosiál no ekonómiku, no igualdade géneru.

Ami hein katak relatórioi peskiza no analiza ida ne'e sei ajuda Governu atu hadi'ak liu tan ambiente hodi haburas indústria transformadora ba produtu agrikultura iha rai laran, liu husi kria lei, política no programa sira ne'ebé responde ba kontextu sosiál, kultura no ekonomia Timor-Leste nian. Ba autór naun govermental sira ami hein katak relatórioi ne'e ajuda ita boot sira hotu bainhira dezeña no implementa programa sira ne'ebé iha ligasaun ho agrikultura no indústria transformadora sira.

KONTEÚDU

Konteúdu.....	4
Sumáriu Ezekutivu.....	5
Antesedente.....	7
Dezafiu no Poténsia Indústria Transformadora Produtu Agrikultura iha Timor-Leste.....	9
Objetivu.....	9
Metodolojia.....	9
Fatin Peskiza no Respondente.....	10
Limitasaun.....	11
Rezultadu.....	11
Karakterística Indústria.....	11
Domina ho produtu husi to'os.....	12
Envolvimentu Organizaun Naun Govermental sira.....	12
Papél feto sira nian.....	14
Dezafiu sira.....	16
Dezafiu iha faze estabelesimentu.....	16
Dezafiu iha faze produsaun.....	16
Dezafiu iha faze hafoin produsaun.....	17
Poténsia ne'ebé Seidauk Maximiza.....	18
Grupu sira nia hanoin kona-ba política governu nian.....	20
Diskusaun.....	22
Rekomendasau.....	25
Referénsia.....	27
Aneksu Pergunta Peskiza nian.....	28

SUMÁRIU EZEKUTIVU

Indústria transformadora produtu agrikultura iha poténsia boot atu hadi'ak povu nia moris. Iha nasau ho karakterística sosiál no ekonomia hanesan Timor-Leste, indústria transformadora sai hanesan xave hodi dudu kreximentu iha setór agrikultura no estimula kreximentu iha setór seluk. Infelizmente, to'o oras ne'e indústria hanesan ne'e seidauk dezenvolve ho di'ak iha rai laran. Nune'e efeitu husi dezenvolvimentu setór agrikultura nian limita de'it ba benefísiu ne'ebé hetan husi konsumu no tranzasaun produtu primária. Atu hadi'ak problema ne'e governu no ajénsia dezenvolvimentu sira seluk presiza responde ba fatór sira ne'ebé to'o oras ne'e sai obstáku ba dezenvolvimentu indústria transformadora sira.

Timor-Leste presiza política nacionál no lei kona-ba indústria transformadora ne'ebé bele kria kondisaun favoravel ba indústria ne'e atu moris no buras. Política no lei ne'e sei ajuda responde ba dezafiu ne'ebé oras ne'e grupu transformadora produtu agrikultura sira hasoru. Grupu sira hasoru dezafiu báziku sira mak hanesan seidauk iha serteza kona-ba sira nia estatutu, difikuldade atu asesu ba kréditu, ekipamentu la adekuadu, falta rekursu umanu, produtu primária limitadu no susar asesu ba merkadu. Tanba dezafiu sira ne'e liga ba instituisaun governu ne'ebé la hanesan, presiza iha koordenasaun di'ak entre instituisaun sira ne'e hodi buka solusaun. To'o oras ne'e, seidauk iha liña koordenasaun klaru entre instituisaun relevante sira iha governu hodi dezenvolve indústria transformadóra.

Estabelesimentu ba política nacionál indústria transformadora importante tebes tanba bele sai matadalan ba governu hodi kria kondisaun ne'ebé favoravel ba investimentu iha setór ida ne'e. Política ne'e mós sei ajuda ajénsia dezenvolvimentu no setór privadu sira bainhira dezena no implementa sira nia programa. Política ne'e sei ajuda atu hafasil liu tan servisu koordenasaun no mós haforsa sinerjia husi programa sira ne'ebé implementa husi instituisaun diferente. Bazeia ba política ne'e, governu bele tetu instituisaun hanesan ne'ebé mak Timor-Leste presiza atu bele promove di'ak liu indústria transformadora iha rai laran. Iha parte seluk, lei báziku kona-ba indústria nian presiza estabelese hodi regula direitu no devér husi parte sira ne'ebé halo atividade indústria nian hanesan indústria mikro, indústria ki'ik no médiu.

Enkuantu governu dezenvolve hela lei no política ba indústria transformadora sira, iha tempu hanesan presiza foti asaun imediatu ruma hodi fó solusaun ba dezafiu sira ne'ebé oras ne'e grupu transformadora produtu agrikultura sira hasoru hela. Pasu importante ne'ebé governu tenke halo mak hakbesik-an liu tan ba grupu sira ne'ebé oras ne'e halo hela atividade transformasaun produtu agrikultura sira atu komprende di'ak sira nia dezafiu. Medida ida ne'e importante tanba grupu sira hasoru dezafiu barak ne'ebé la hanesan. Diferensa sira ne'e liga ba sira nia area operasaun, grupu nia esperiênsia, tipu produtu, tipu de suporta ne'ebé simu husi governu, ONG, ajénsia internasional no mós doadór sira. Bainhira governu komprende didi'ak dezafiu sira ne'e, sei ajuda mós governu atu dezenvolve lei no política indústria ida ne'ebé responde duni ba grupu sira nia nesidade no kria kondisaun atu grupu transformadóra sira bele buras liu tan.



Cha herbal (foto: Aroma Timor)

ANTESEDENTE

Estabelesimentu indústria transformadora eskalaun mikro, ki'ik no médiu importante tebes atu hadi'ak povu Timor-Leste nia moris. Bazeia ba kontextu Timor-Leste nian ne'ebé besik 73% uma kain hela iha area rural^[1] no 66% husi uma-kain sira hola parte iha atividade agrikultura subsistensia.^[2] indústria ho eskalaun ki'ik ne'ebé iha poténsia boot liu mak indústria ki'ik ne'ebé liga ba setór agrikultura. Atividade indústria hanesan ne'e bele sai fonte rendimento importante ba família sira iha area rural. Indústria transformadora sira sei hamosu kampu servisu foun no estimula dezenvolvimentu iha setór sira seluk. Nune'e indústria transformadora sei ajuda Timor-Leste hamenus problema sosiál no ekonomia hanesan dezempregu, malnutrisaun no kiak ne'ebé prevalese maka'as.

Oras ne'e, maske agrikultór sira fa'an sira nia produtu oi-oin ba merkadu, laiha garantia katak sira nia produtu ema sei sosa no hetan folin di'ak. Kondisaun ne'e bele halo agrikultór barak lakon sira nia motivasaun atu prodús no investe ba sira nia to'os ka natar hanesan hatudu iha peskiza La'o Hamutuk^[3] no mós OXFAM nian.^[4] Prezensa indústria transformadora iha setór agrikultura ne'ebé ho konsistente sosa agrikultór sira nia produtu bele motiva agrikultór sira prodús di'ak liu tan. Maibé, atu dezenvolve indústria transformadora iha setór agrikultura sai buras, presiza ambiente ida ne'ebé favoravel.



Prosesu mina nuu virjen

[1] DGE Timor-Leste. 2015. Timor-Leste Population and Housing Census 2015.

[2] Informasaun husi lansamentu rezultadu prelimináriu Sensu Agrikultura 2019. Notisia iha www.tatoli.tl, edisaun 2020/06/10

[3] La'o Hamutuk. 2011. Valoriza Agrikultor sira nia Lian no sira nia Matenek.

[4] OXFAM. 2019. Avaliasaun ba Setor Agrikultura nian. OXFAM Timor-Leste

Ambiente di'ak ne'e bele estabelese liu husi lei no política nacionál ida kona-ba indústria transformadora ne'ebé proteje no promove atividade sira ne'e. Lei no política ne'e importante tanba oras ne'e Timor-Leste iha ona grupu lubuk ida ne'ebé halo transformasaun ba produtu agrikultura sira. Grupu sira ne'e hamosu ona fonte rendimento foun ba nia membru sira no mós kontribui ba sosa produtu husi agrikultór sira. Atividade ne'ebé grupu sira ne'e hala'o sei ki'ik en termu de produsaun no mós rendimento kada tinan maibé sira nia produtu sira kompete ona ho produtu importadu sira no fa'an ona iha supermerkadu sira iha Dili laran no balun ba rai li'ur. Realidade ne'e fó vantajen ba governu tanba iha oportunidade atu aprende husi esperiénsia grupu sira ne'e nian hodi sai referénsia ba kriasaun política nacionál no enkuadramentu legal ba indústria transformadora sira.

Ho konsiderasaun ba aspetu sira iha leten mak La'o Hamutuk halo peskiza no analiza hodi komprende situasaun indústria transformadora iha rai laran no política no lei sira ne'ebé liga ba indústria ne'e. Objetivu boot husi peskiza ne'e mak atu ajuda governu no parte interesadu sira ne'ebé foti desizaun no involve iha setór agrikultura atu kria ambiente di'ak hodi haburas indústria transformadora iha rai laran hodi hadi'ak povu nia moris no hametin Timor-Leste nia ekonomia.

Parte primeiru husi relatório ne'e sei haktuir rezultadu peskiza iha Munisípiu tarjetu sira. Parte daruak sei haktuir analiza ba lei no política atuál, no parte ikus liu sei elabora rekomendasaun kona-ba intervensaun ne'ebé presiza hodi kria ambiente ida ne'ebé favoravel ba kreiximentu indústria transformadora produtu agrikultura.

DEZAFIU NO POTÉNSIA INDÚSTRIA TRANSFORMADORA PRODUTU AGRIKULTURA IHA TIMOR-LESTE

Objetivu

Peskiza ida ne'e buka hatene dezafiu no poténsia indústria transformadora produtu agrícola no halo analiza ba política no lei sira kona-ba indústria iha Timor-Leste. Estudu ne'e mós buka atu komprende karakterística jerál husi indústria transformadora sira ne'ebé oras ne'e la'o hela, ho pergunta boot tolu:

1. Saida mak dezafiu ne'ebé oras ne'e grupu indústria transformadora produtu agrícola sira hasoru?
2. Saida mak poténsia ne'ebé indústria sira ne'e iha maibé seidauk dezenvolve didi'ak?
3. Oinsá política governu nian promove ka sai obstáculo ba atividade indústria sira ne'e?

Metodolojia

Peskiza ne'e halo ho métodu kualitativu liu husi entrevista, diskusaun no observasaun direta. Diskusaun no entrevista hala'o ho produtor sira, koordenadór grupu sira no mós membru husi grupu sira. Ekipa peskizadór mós halo observasaun direta hodi haree rasik situasaun iha fatin produsaun nian, inklui observa ekipamentu no prosesu produsaun. Observasaun ba kada grupu sira halo dala rua, iha inísiu peskiza nian iha tinan 2017 no faze ikus peskiza nian iha tinan 2020. Peskiza ne'e la'o ba durasaun ne'ebé naruk tanba presiza adapta ba mudansa política no estrutura governasaun nian. Espasu tempu ne'e mós fó oportunidade atu observa progresu política estadu nian durante tinan hirak ne'e.



Kultivasaun aifuan
(Foto: Racom Maubisse)

Fatin Peskiza no Respondente

Peskiza ne'e hala'o iha Munisípiu lima mak hanesan Ainaro, Baucau, Bobonaro, Covalima no Dili. Grupu sira ne'ebé sai respondente hamutuk 18, inklui ho kompaña lokál ida. Entrevista ho ONG sira hala'o mós iha Munisípiu lima ne'e. Lista ba respondente kompletu mak haktuir iha tabela 1.

Tabela 1. Lista respondente peskiza dezafiu no poténsia indústria kíik transformadora produtu agrikultura iha Timor-Leste.

Munisípiu	Respondente	Tipu Produtu
<i>Grupu Transformador</i>		
Baucau	TRM-OCA, FIB, HPL, REWA, FENA, FEBALHO Loja Liras	Marmelada, mentega fore-rai, kripik, mina nuu virjen, rebusadu sukaer, saus tomate, ikan tomaté, fore-rai sona, cha
Bobonaro	Feto Masin Atabae, APAM, Moris Foun, Biabasamoge, Hadomi Moris	Mantega fore-rai, kripik, mina nuu virjen, rebusadu sukaer, tempe, tahu, guriguri gizi (marunggi no ikan), cha herbal, foos rai, tintu lokál
Ainaro	Retima no Hatugade (Memburu HBO)	Marmelada, cha herbal no bani- been
Covalima	Feto Buka Moris, Remajeleju, Feto Oan Kiak, Grontu	Mina nuu virjen, cha herbal, kripik, dosi maran no bani-been
<i>Kompaña</i>		
Baucau	Acelda	Mina kamii no foos rai.
<i>ONG</i>		
Dili	PARCIC	ONG Japaun
Maliana	Haburas Moris	ONG Lokál Maliana
Dili	Hafoti	ONG Lokál Dili
Baucau	CDC	ONG Lokál Baucau
<i>Supermerkadu</i>		
Dili	W-Four	Supermerkadu
Dili	Kmanek	Supermerkadu
Dili	Leader	Supermerkadu
Dili	Loja Agrikultura Timor-Plaza	Loja agrikultura - governu

Limitasaun

Peskiza ida ne'e buka atu kobre atividade transformasaun sira ne'ebé transforma produtu primária agrikultura nian ba produtu sekundária. Peskiza ida ne'e la kobre transformasaun sira ne'ebé liga ba atividade floresta nian hanesan karpintaria sira no atividade sira seluk.

Rezultadu

Karakterística Indústria

To'o oras ne'e seidauk iha definisaun únika ida kona-ba indústria ka empreza ho eskalaun mikro, ki'ik no médiu. Instituisaun Finanseiru sira no mós governu iha NASAUN IDA-IDAK UZA Kritéria ne'ebé diferente hodi klasifika indústria sira ne'e. Tuir definisaun International Standard Industrial Classification (ISIC)[5], atividade indústria refere ba meius atu prodús buat rumo. Atividade sira ne'e define nudár utilizasaun input hanesan kapitál finanseiru, rekursu umanu no matéria ka ekipamentu hodi hamosu rezultadu ka output. Tabela tuir mai ne'e haktuir exemplu klasifikasaun ba empreza sira tuir International Financial Corporation nian no klasifikasaun ne'ebé uza iha NASAUN Indonézia no Laos. Timor-Leste nia dokumentu PEDN refere ba definisaun husi IFC nian iha nia parte kona-ba dezenvolvimentu indústria.

Tabela 2. Kritéria ne'ebé IFC no mós NASAUN balu uza hodi klasifika indústria hanesan eskalaun ba kada empreza mikro, ki'ik no médiu.

	Mikro	Ki'ik	Medium
IFC⁶	Traballadór <10 Total asset <\$100,000 Total fa'an (sales) kada tinan <100,000	10<50 \$100,000<\$3 millaun \$100,000<\$3 millaun	50<300 \$3 millaun <15 millaun \$3 million <15 millaun
Laos⁷	Traballadór 1-5 Total asset <\$11,000 Total fa'an kada tinan <45,000	6-50 \$111,000 222,000	51-99 \$445,000 \$445,000
Indonézia (Lei No. 20/2008)	Valor líkidu ≤ \$5000 USD Total fa'an kada tinan ≤ \$30,000.	Valor > \$5000, <\$50,000.* Total fa'an kada tinan > \$30,000, < \$250,000.	Valor >\$50,000, <\$1,000,000. Total fa'an kada tinan >\$250,000, <\$500,000.

Bazeia ba kategoria sira iha leten, atividade indústria transformadora sira ne'ebé oras ne'e la'o iha Timor-Leste tama iha kategoria mikro, tanba númeru traballadór ne'ebé servisu iha indústria ne'e menus husi ema na'in sanulu no valor líkidu (net value) no mós rendimento ne'ebé menus husi \$30,000 kada tinan. Kategorizasaun ne'e la bazeia ba política ka lei Timor-Leste nian tanba to'o agora seidauk iha política no lei kona-ba indústria iha rai laran.

[5] United Nations. 2008. International Standard Industrial Classification of All Economic Activities ((ISIC), Rev. 4.

[6] IFC 2012. Interpretation Note on Small and Medium Enterprises and Environmental and Social Risk Management. <https://www.ifc.org/>

[7] World Bank Group. 2019. Lao-PDR-Economic-Monitor-Maintaining-Economic-Stability. <Http://documents1.worldbank.org>

Domina ho Produtu husi To'os

Atividade transformasaun sei domina no foka ba atividade ne'ebé prosesa produtu ai-han husi to'os. Husi grupu sira ne'e laiha grupu ida mak halo transformasaun ba produtu pekuaria nian hanesan transforma na'an karau sai na'an rahun, keripik na'an kulit, nsst. Grupu sira ne'ebé hela besik tasi ibun, ne'ebé populasaun barak halo atividade peska, sira mós domina nafatin ho transformasaun ba produtu to'os nian duke peska. Husi grupu rua ne'ebé koko halo transformasaun ikan ba ikan lata ho tomate, hasoru dezafiu katak fornesimentu no presu matéria prima la konsistente. Sira mós la halo produsaun regular maibé bazeia de'it ba demanda husi parte ne'ebé hakarak sosa.



Prepara to'os (Foto: Racom Maubisse)

Envolvimentu Organizasaun Naun Govermental sira

Durante ne'e ONG sira halo ona papél importante iha prosesu dezenvolvimentu Timor-Leste nian, inklui iha atividade transformasaun produtu agrikultura. Peskiza ne'e inklui organizasaun tolu ne'ebé mak suporta grupu transformadóra sira. ONG sira ne'e mak hanesan: Centro Dezenvolvimentu Comunitaria (CDC) Baucau, Parc Interpeople's Cooperation (PARCIC) no Organizasaun Haburas Moris (OHM) Maliana. ONG sira ne'e suporta grupu transformadóra sira bazeia ba grupu sira nia nesesidade. Suporta ne'ebé sira fó ona ba grupu transformadóra sira ne'e inklui treinamentu/formasaun, estabelese sistema jestaun finansas no fasilita grupu sira atu asesu ba merkadu. Aleinde ne'e ONG sira mós fó apoiu ekipamento no finansiamentu. Ekipamento ne'ebé ONG sira suporta mak hanesan ekipamento produsaun no ekipamento embalajen nian. Treinamentu ne'ebé sira oferece inklui treinamentu kona-ba:

- Oinsá halo transformasaun atu produtu hodi kualidade di'ak
- Oinsá halo analiza ba kustu no benefisiu
- Oinsá jere sira nia rendimentu ho responsabilidade
- Oinsá atu falun produtu atu atrai konsumidór sira
- Oinsá halo ligasaun ba merkadu

F I E

GRUPU FETO IANA BERE

Diresaun

: Iana Bere-Buibau, Baucau - Timor Leste

Tlp

: +670 - 78173867 / 77047931

E-mail/web

: cdcbaucau@yahoo.com/www.cdc-tls.com

Actividade

: Produsaun Peanut Adobe no Peanut Brittle

Suporta husi :



Baucau - Timor Leste

Fundus husi :

MISEREOR
• IHR HILFSWERK

German



Franca

ONG sira mós hola parte iha prosesu hafoin produsaun nian, liu-liu relasiona ho embalajen no asesu ba merkadu. Maneira envolvimentu ONG sira nian iha parte ne'e la hanesan. Hanesan exemplu, CDC simu produtu husi grupu transformadora sira, halo promosaun no facilita transporte ba Supermerkadu sira iha Dili. Iha parte seluk, PARCIC involve hanesan parte husi kadeia de fornesimentu no mós kadeia de valor husi atividade indústria transformadora nian. PARCIC halo importasaun ba material embalajen sira, ne'ebé grupu sira bele sosa fali, no ko'a fali iha presu produtu nian. Ba produtu balu, PARCIC mak sosa no tau embalajen foun molok fa'an ba merkadu iha rai laran no mós rai li'ur.

Envolvimentu ONG sira nian ne'e iha realidade haforsa duni ezisténsia grupu transformadora sira, maibé iha tempu hanesan bele hamosu dependénsia husi grupu sira ba ONG sira ne'e. Peskiza ne'e hatudu katak dependénsia boot liu mak iha etapa hafoin produsaun nian ne'ebé inklui etapa embalajen no mós merkatoria. ONG sira rasik, hanesan PARCIC, konsiente ho situasaun ne'e no kontinua buka dalan hodi hamenus grupu sira nia dependénsia ba ONG. PARCIC la fó apoiu gratuita ba grupu sira maibé sai parte husi negósiu ne'ebé grupu sira hala'o. Alein de ne'e sira mós suporta estabelesimentu asosiasaun (hanesan HBO iha Maubisse), ne'ebé sai mahon ba grupu transformadór sira hanesan grupu Retima no Hatugade iha Postu Administrativu Maubisse. Grupu sira bele asesu apoiu husi sira nia asosiasaun rasik no la depende direta ba PARCIC. Maske nune'e aproximasau hanesan seidauk haluan ba Munisípiu sira seluk.

Papél Feto Sira nian



Produsaun marmelada fore-ra!

Rezultadu peskiza ne'e hatudu katak grupu transformadóra produtu agrícola domina husi feto (93%). Realidade ida ne'e tuir tendénsia jerál iha merkadu traballu iha Timor-Leste. Ita hatene ona katak iha Timor-Leste, feto iha tendénsia atu halo servisu ne'ebé vulneravel liu hanesan servisu naun-formal ka servisu ba sira nia an rasik, tanba baibain tipu servisu hirak ne'e bele fó fleksibilidade liu tan no mós tanba opsaun servisu ho kondisaun favoravel ne'ebé limitadu liu ba feto sira. Tuir Mini-Labour Force Survey (Peskiza Forsa Laboral) tinan 2016, 74% feto sira nune'e servisu tama kategoria "servisu vulneravel", kompara ho 47% husi mane sira; maioria feto ne'ebé servisu la servisu hanesan traballadór -51% servisu ba sira nia an rasik.

Razaun ida tansá tendénsia ida ne'e mosu kona-ba feto nia obrigasaun iha uma laran. Servisu naun formal no servisu ba sira nia an rasik fó possibilidade ba feto atu halo servisu no mós atu halo tuir sira nia obrigasaun seluk. Ho nune'e peskiza iha futuru karik bele konsidera mós impaktu husi fatór sira iha uma kain no divizaun knaar iha uma laran ba produtividade indústria ki'ik, oinsá impaktu husi obrigasaun iha uma laran ba feto produtividade indústria ki'ik, kapasidade feto sira atu partisipa iha indústria ki'ik, nsst.



Dezafiu Sira

Dezafiu iha Faze Estabelesimentu



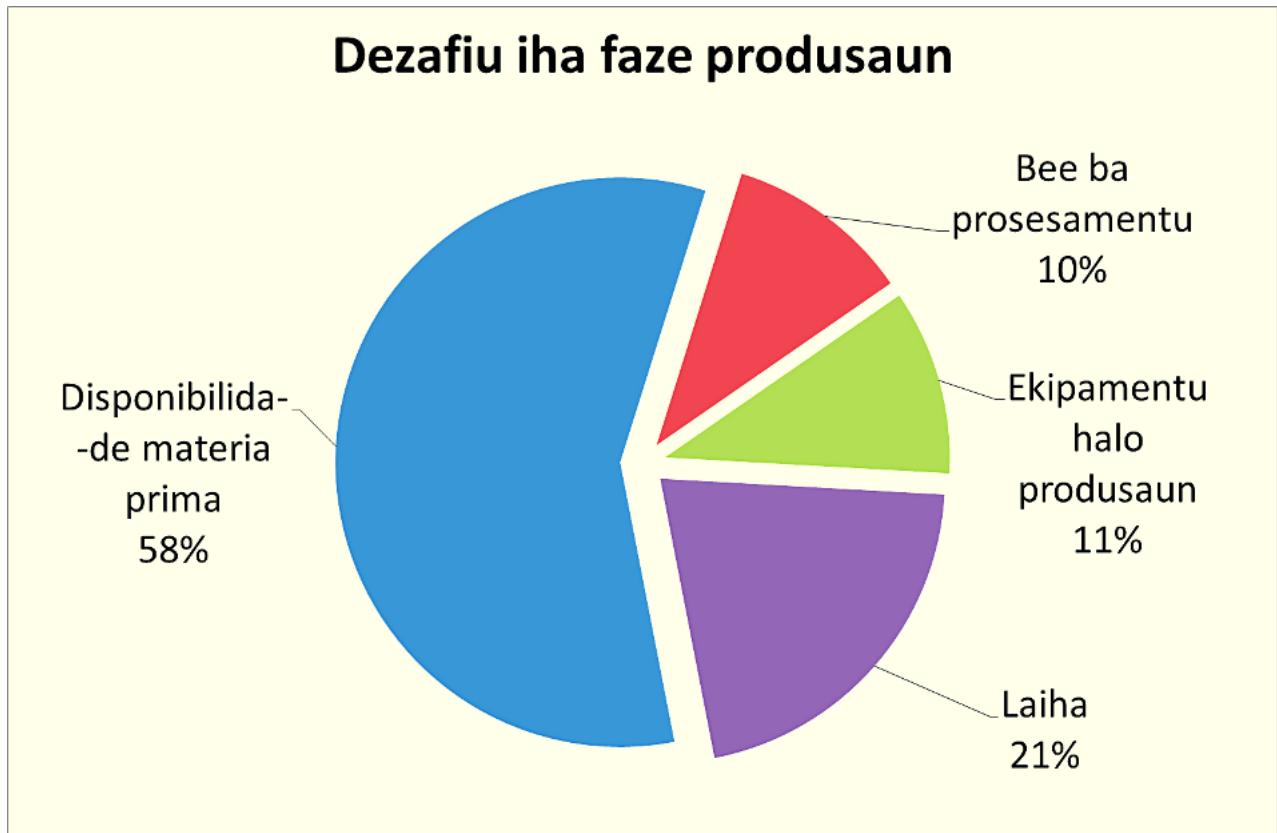
Fatin produsaun APAM

Grupu transformadóra sira kuaze hotu-hotu la hetan difikuldade boot bainhira atu estabelese-an. Ida ne'e tanba ema sira ne'ebé atu forma grupu, jerálmente konsiente atu kontribui en termu de osan, material ka fatin produsaun. ONG sira mós fó suporta treinamentu no fasilidade báziku ne'ebé nato'on iha faze ida ne'e. Maske nune'e iha difikuldade balu liga ba fatin produsaun nian ne'ebé la adekuadu ba atividade produsaun (Tabela 3).

Dezafiu iha Faze Produsaun

Faze produsaun refere ba etapa ne'ebé grupu sira prosesa no transforma ona produto primária ba produto sekundária. Grupu sira hasoru dezafiu barak maibé dezafiu boot liu mak falta de matéria prima. Falta de matéria prima liu-liu tanba produto primária prodús tuir tempu de'it no la konsidente no mós grupu balu la prodús matéria prima rasik. Problema ne'e limita kuantidade produto ne'ebé sira bele prosesa. Matéria prima balu bele hetan husi area seluk maibé ladún viavel tanba kustu transporte ne'ebé aas. Dezafiu seluk mak kapasidade mákina transformadora ne'ebé ki'ik no falta de fornesimentu bee ba sentru produsaun sira. Maibe iha mos grupu balu ne'ebe la hetan difikuldade iha prosesu ne'e tanba sira iha fasilidade ne'ebé suficiente.

Figura 1. Dezafiu boot liu ba grupu sira iha faze produsaun nia mak disponibilidade matéria prima (58%).



Dezafiu iha Faze Hafoin Produsaun

Faze hafoin produsaun refere ba faze embalajen, promosaun no fa'an ba merkadu. Grupu sira hasoru problema ne'ebé la hanesan iha etapa hafoin produsaun. Grupu barak hetan asesu ba matéria embalajen no ba merkadu liu husi ONG sira. ONG sira prepara matéria embalajen no fa'an ba grupu sira ne'ebé presiza atu sosa. Grupu sira sei selu fali bainhira sira fa'an ona sira nia produtu. Sira labele asesu matéria embalajen husi fatin seluk tanba to'o oras ne'e Timor-Leste seidauk iha fábrika atu prodús matéria embalajen rasik no kompañia privadu sira seidauk importa matéria embalajen tuir nesesidade ne'ebé iha. Materia embalajen ne'ebé grupu sira sei presiza barak liu no sei depende ba ONG sira mak hanesan botir, plástiku, no kaixa. Grupu sira balu mós sei depende ba ONG sira hodi transporta produtu sira ba supermerkadu iha Dili ka sosa sira nia produtu. Grupu balu ladún preokupa kona-ba kompetisaun ho produtu husi rai li'ur tanba sira nia kuantidade produsaun sei ki'ik. Grupu balu mós hato'o katak sira laiha problema ho merkadu tanba ONG sira sosa direta sira nia produtu ka ajuda buka merkadu ba sira. Maibé kompañia privadu no grupu transformadóra seluk haktuir katak sira susar atu kompete ho produtu importadu sira tanba produtu sira ne'e mai ho presu ne'ebé baratu liu ho embalajen ne'ebé atrai liu. Grupu sira mós hasoru problema barak liga ba transporta sira nia produtu husi Munisépiu ba loja no supermerkadu iha Dili. Grupu sira hotu laiha transporte rasik no depende ba transporte público ka transporte ONG sira nian.

Figura 2. Dezafiu boot liu ba grupu sira iha faze hafoin produsaun nia mak transporte ba merkadu, merkatoria, kompetisaun ho produtu lokal no embalajen.

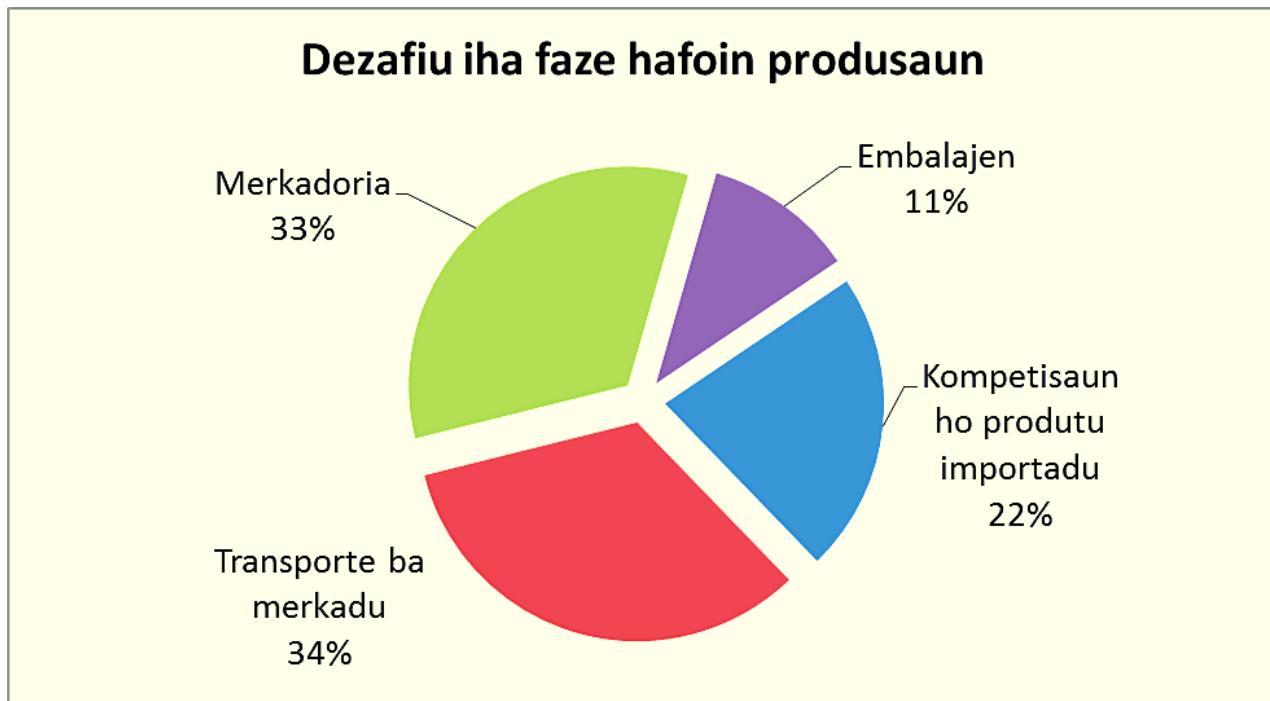


Tabela 3. Dezafiu ne'ebé grupu sira hasoru hahú husi faze estabelesimentu to faze hafoin produsaun.

Dezafiu sira		
Faze estabelesimentu	Faze produsaun	Faze hafoin produsaun
Kapital atu hahú	Disponibilidade matéria prima	Kompetisaun ho produtu importadu
Fatin halo produsaun	Ekipamentu halo produsaun	Transporte ba merkadu
Rekursu umanu	Bee ba prosesamentu	Merkatoria Determina prazu Embalajen Armazén

Poténsia ne'ebé Seidauk Maximiza

Pergunta prinsipál seluk ne'ebé hato'o ba grupu sira durante peskiza ne'e mak: Saida mak sira hanoin katak grupu sira bele halo di'ak liu maibé seidauk halo no tanba sá? Resposta ne'ebé mosu barak liu refleta grupu sira nia hakarak atu prodús barak liu ho kualidade embalajen ne'ebé di'ak liu tan, maibé iha dezafiu barak. Sira konsiente katak sira iha kbiit atu prodús barak liu maibé presiza rezolve problema fornesimentu matéria prima no merkadu. Grupu ne'ebé sente katak sira nia produsaun hetan folin di'ak iha merkadu fiar katak sei nafatin iha poténsia merkadu ba sira maibé sira preokupa ho matéria prima ne'ebé la suficiente. Grupu balu preokupa katak bainhira prodús barak laiha merkadu ba sira.



Grupu sira nia hanoin kona-ba poténsia ne'ebé relasiona ho sira nia produtu no dezafiu ba poténsia sira ne'e mak hanesan tuir mai ne'e:

- Prontu atu halo produsaun barak maibé depende ba merkadu
- Hakarak halo produsaun barak liu tan maibé matéria prima la to'o

- Merkadu di'ak no grupu prontu kompete iha merkadu maibé matéria prima mak la nato'on
- Iha merkadu maibé matéria prima no ekipamentu mak limitadu

- Hakarak prodús boot no iha merkadu maibé ekipamentu no matéria prima mak limitadu
- Rai buras, bele kuda fore-rai, modo, cha maibé kapasidade atu halo mak la to'o tanba grupu nia membru sira ema ho idade boot de'it. Sira seidauk simu joven sira tanba joven sira buka mak osan boot de'it

- Iha merkadu di'ak maibé atu aumenta produsaun presiza hadi'ak fatin no mós iha ekipamentu ne'ebé di'ak liu
- Poténsia boot iha bani-been no hakarak atu servisu maibé seidauk dezenvolve másimu tanba foin hahú

- Iha produtu poténsia balu maibé temporáriu de'it, iha forsa grupu nian mós la to'o
- Iha poténsia atu haluan sira nia atividade hodi kria kafé/restaurante atu fa'an mós sira nia produtu maibé fatin mak Kloot liu. Sira mós iha hakarak atu prodús barak liu tan maibé duvida se ema sei hola ka lae.
- Grupu balu prodús matéria prima rasik hanesan cha herbal.

Grupu sira nia Hanoin kona-ba Polítika Governu nian

Bainhira ekipa peskizadór husu grupu sira nia hanoin kona-ba política governu nian ami la hetan resposta nato'on ne'ebé liga ba política. Ida ne'e buat ida ne'ebé bele kompriende tanba iha realidade laiha mekanizmu di'ak ida mak eziste ona atu ajuda komunidade sira iha area rural atu hatene kona-ba política governu nian. Interesante katak grupu sira maioria diretamente ko'alia kona-ba saida mak sira presiza governu atu ajuda sira en termu de ekipamentu, finansas no facilidade sira seluk. Maske la fó sira nia hanoin kona-ba política, buat ne'ebé sira hato'o, bazeia duni ba sira nia koñesimentu no bele sai hanesan konsiderasaun governu nian atu define no implementa política ne'ebé sei responde ba nesesidade grupu sira nian.

Grupu sira nia hanoin kona-ba saida mak politika governu nian ne'ebé persija relasiona ho sira nia dezafiu ba poténsia sira mak hanesan tuir mai ne'e:

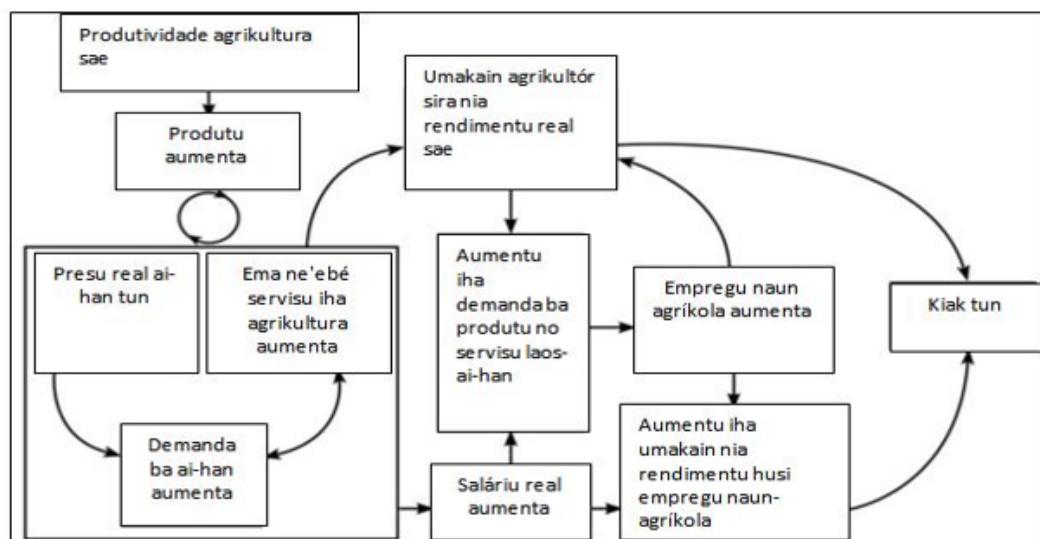
-  Fasilita fatin produsaun, armazén, no ekipamentu di'ak atu halo produsaun di'ak liutan
-  Hasa'e produsaun matéria prima
-  Fasilita transporte ba grupu sira nia produtu atu lori mai Dili
-  Formasaun kona-ba determina valor nutrisaun iha kada produtu.
-  Fó treinamentu barak liu tanba sira atu hasa'e nafatin produtu nia kualidade
-  Fasilita sira atu bele halo teste hodi determina produtu nia prazu.
-  Fasilita fatin estratejiku atu fa'an sira nia produtu
-  Fasilita merkadu ba sira nune'e sira bele fa'an sira nia produtu
-  Suporta sira no diversifika sira nia produtu atu grupu labele mate
-  Fasilita sira atu bele la'o nafatin liu-liu bainhira ONG sira para ona
-  Hakarak hetan suporta hodi moderniza liu tan sira nia produtu
-  Apoiu material ba produsaun matéria prima hanesan tratór, mangeira, no mós halo lutu.
-  Sujere ba governu atu estabelese laboratóriu ne'ebé bele halo teste ba sira nia produtu.
-  Kria kondisaun atu produtu bele hetan folin di'ak, inklui kontrola importasaun.

DISKUSAUN

Rezultadu peskiza ne'e hatudu katak indústria transformadora produtu agrikultura iha Timor-Leste sei hasoru dezafiu barak no seidauk dezenvolve hodi sai setór ekonomia ne'ebé forte maske maioria Timor-oan involve iha setór agrikultura. Iha produtu agrikultura oin-oin mak iha poténsia atu transforma ba produtu sekundária, hanesan transforma ai-fuan sira (has, guavas, ai-nanás, nsst) ba jus, maibé seidauk dezenvolve didi'ak tanba sei iha dezafiu oi-oin. Atividade transformasaun sira ne'ebé oras ne'e la' o hela, maioria estabelese no hala'o husi grupu feto, ho número traballadór menus husi sanulu, ho nível produsaun no rendimentu annual ne'ebé ki'ik. Tuir padraun IFC nian no padraun ne'ebé uza iha NASAUN seluk, grupu sira ne'e sei konsidera hanesan atividade negósiu iha nível mikro (nível ne'ebé ki'ik liu).

Ideálmente, NASAUN ho karakterística hanesan Timor-Leste tenke iha indústria transformadora ne'ebé forte hodi simu no prosesa produtu agrikultura nian sai produtu sekundária sira. Bainhira laiha indústria transformadora hodi aumenta valores ba produtu primária, efeitu ekónomicu husi setór agrikultura sei limita de'it ba benefisiu ne'ebé hetan husi fa'an produtu primária no fornesimentu ba konsumu uma-kain nian. Efeitu ekónomicu ne'e sei hasoru limitasaun maka'as husi medida merkadu ba produtu primária iha rai laran ne'ebé ladún boot. Figura 2 deskreve exemplu ida oinsá kreximentu iha produtividate agrikultura bele kontribui ba hadi'ak povu nia moris no hamenus kiak.[8]

Figura 2.
Prosesu
redusaun kiak
liu husi hasa'e
Produtividate
agrikultura
(Gráfiku
adapta husi
Schneider &
Gugerty,
2011)



Iha parte seluk, bazeia ba analiza kona-ba lei no política sira, hatudu katak Timor-Leste nia política no lei sira ne'ebé regula kona-ba atividade negósiu no investimento nian la define klaru kona-ba indústria transformadora. Política no lei sira ne'ebé iha ona ne'e importante mós ba setór indústria, maibé governu seidauk iha lei no política hodi define no klasifika espesifikamente kona-ba indústria transformadora. Tabela 4 hatudu enkuadramentu legal no política importante sira ne'ebé governu estabelese ona hodi regula investimento no atividade negósiu iha Timor-Leste.

[8] Schneider, Kate & Gugerty, Mary Kay. 2011. Agricultural Productivity and Poverty Reduction: Linkages and Pathways. The Evans School Review. 1. 56-74.10.7152/esr.vlii.12249.

Tabela 4. Lei importante balu ne'ebé regula kona-ba knaar Instituto Públiku no mós regular investimentu no atividade ekonómiku no indústria iha Timor-Leste.

Legislasaun sira	Títulu ka naran	Objetivu	Tinan envigor
Dekretu Lei No. 24/2011	Lisensamentu Atividade Komersiál	Atu facilita asesibilidade ba atividade komérsiu, modernizasaun infrastrutura komersiál ne'ebé eziste proteje kompetisaun ne'ebé livre no justu entre komersiante hodi proteje konsumidór sira nia direitu.	2011
Dekretu Lei No. 23/2009	Rejime Infrasaun Administrativa Kontra Ekonomia no Seguransa Ai-han	Atu garante kualidade servisu produtu sira inklui mós Seguransa Ai-han ba ema hotu iha TL.	2009
Lei No.14/2011 - Revoga iha Lei No. 15 /2017 de 23 de Agosto	Lei Investimentu Privadu	Hodi regula kona-ba atividade sira liga ho investimentu husi setór privadu sira iha Timor-Leste.	2017
Dekretu Lei No.35/2012	Estabelesimentu ba SERVE	Atu garante servisu rejistru Komérsiu no atividade ekonómiku iha TL.	2012
Dekretu Lei No.26/2016	Estabelesimentu Autoridade Inspesaun no Fiskalizasaun Atividade Ekonómika, Sanitaria no Alimentar, I.P. (AIFAESA)	Hodi garante seguransa produtu ai-han nian, kontrola kualidade ai-han mak hanesan ninia kondisaun ijiene no problema sanitaria.	2016
Dekretu Lei No 16/2004	Kooperativa	Hodi asegura no garante atividade Kooperativa sira iha Timor-Leste.	2004

Iha parte política nian, iha ona política balu, hanesan política seguransa ai-han no nutrisaun nian no política investimentu ne'ebé hahú diskute ona iha 2016 ne'ebé temi mós kona-ba indústria transformadora, maibé seidauk iha política nacionál kona-ba indústria transformadora. Realidade katak to'o agora Timor-Leste seidauk iha política no lei kona-ba indústria transformadora sai nudár obstáculo boot ba implementasaun Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasionál 2011-2030 ninia hanoin kona-ba indústria sira. PEDN haktuir katak, 'ba povu no komunidade Timor oan barak, dalan di'ak liu atu garante sira nia futuru mak iha estabelesimentu negósiu mikro iha indústria sira ne'ebé dezenvolve hela hanesan turizmu, indústria transformadora eskalaun ki'ik no ai-horis ho valor aas.'

Responsabilidade ba planu no implementasaun programa governu nian liga ba atividade indústria dezde primeiru governu to'o agora tutela ba Ministériu Turizmu Komérsiu no Indústria.^[9] Ministériu ida ne'e mak iha responsabilidade hodi dezena políтика no programa kona-ba oinsá dezenvolve indústria sira iha rai laran, inklui suporta ba grupu transformadora sira. Maske nune'e responsabilidade Ministériu ne'e nian limita de'it ba apoiu atividade transformasaun nian. Papél ba produsaun matéria prima (produtu agrícola) tutela ba Ministériu Agrikultura no Peska.

Aspetu seluk husi atividade indústria hanesan formasaun tékniku, kualidade produtu, estabelesimentu infrastrutura báziku ne'e kabe ba Ministériu seluk. Atividade sira ne'e mós iha relasaun ba Sekretáriu Estadu Igualdade tanba maioria hala'o husi feto sira. Rezultadu peskiza hatudu katak seidauk iha sinerjia servisu entre Ministériu relevante sira hodi dezenvolve setór indústria ne'e.

Rezultadu peskiza ba grupu transformadóra sira iha area rural no mós analiza ba lei no políтика governu nian hatudu katak iha problema importante balu ne'ebé presiza responde. Atividade indústria transformadora ne'ebé oras ne'e grupu sira hala'o, iha poténsia boot atu dezenvolve sai di'ak liu tan maibé poténsia sira ne'e labele realiza tanba seidauk iha ambiente ne'ebé favoravel ba atividade hirak ne'e. Dezafiu hirak ne'ebé grupu sira ne'e hasoru bele responde, liu husi koordenasaun ne'ebé di'ak entre Ministériu no parte interesadu sira no sinerjia husi sira nia programa. Solusaun iha leten bele realiza, bainhira governu iha instituisaun ida ne'ebé forte hodi koordena implementasaun programa indústria nian, no mós iha políтика no lei ida ne'ebé klaru atu orienta no regula atividade indústria iha rai laran.

[9] Decreto Lei no. 14/2018 de 17 Agosto: Organica do Oitavo Governo Constitutional.<http://timor-leste.gov.tl>

REKOMENDASAUN

Peskiza no analiza ba situasaun indústria transformadora produtu agrikultura nian hatudu katak Timor-Leste iha ona indústria mikro sira ne'ebé prosesa produtu agrikultura hodi fornese ba merkadu. Maibé, indústria sira ne'e to'o oras ne'e sei hasoru dezafiu oin-oin ne'ebé sira mesak labele rezolve. Nudár konsekuénsia, sira labele dezenvolve buras liu, hodi fó impaktu pozitivu boot liu ba Timor-Leste nia ekonomia. Poténsia sira ne'ebé iha mós labele aproveita ho másimu. Ho konsiderasaun ba pontu limitasaun hirak ne'e, peskiza ne'e hakarak hato'o rekomentasaun sira tuir mai ne'e hodi hadi'ak no haburas liu tan indústria transformadora sira iha rai laran.

Ba Governu, prioritiza hasa'e produsaun agrikultura ho valor nutrisaun aas ba família no mós ho poténsia boot hodi transforma ba produtu sekundária ho valor ekonomia aas hanesan ai-fuan sira, ai-farina no fehuk sira no aihoris herbal sira. Alein de ne'e presiza promove liu tan poténsia ba indústria transformadora produtu floresta, peska no pekuária nian hanesan bani been, ikan latan no naan prosesadu.

Estabelese liña koordenasaun entre Ministériu Turizmu Komérsiu no Industria, Ministériu Agrikultura no Peska, no mós ho Ministériu relevante sira seluk hodi haburas atividade indústria transformadora nian. Ho koordenasaun ne'ebé dí'ak sei iha sinerjia entre programa ne'ebé implementa husi Ministériu diferente nune'e hodi promove indústria transformadora sira ne'e. Hanesan exemplu:



Ministériu Agrikultura no Peska orienta agrikultór sira hodi prodús produtu ne'ebé fornese ba nesesidade Industria Transformadora nian.



Ministériu Turizmu Komérsiu no Industria fó treinamentu no akompañamentu ba grupu sira hodi hala'o produsaun, analiza no asesu ba merkadu, jere sira nia finansiamentu no asesu ba kréditu ho funan ki'ik.



Sekretária Estadu Formasaun Profisionál fó formasaun ba Foinsae sira kona-ba tékniku transformasaun ba produtu agrikultura oin-oin ne'ebé iha poténsia ba indústria transformadora.



Ministériu Saúde estabelese sistema hodi halo teste hodi garantia kualidade produtu ne'ebé prodús husi grupu sira nune'e bele asesu ba merkadu lokal no mós internasional.

Estabelese política nacionál indústria nian hodi proteje no promove indústria transformadora iha rai laran, ne'ebé sei define klaru vizaun kona-ba indústria transformadora, saida mak sai objetivu boot, no estratéjia tempu badak, médiu no tempu naruk nian hodi bele atinje objetivu sira ne'e. Política indústria nian tenke esplisitamente define estratéjia hodi prevene produtu importadu sira labele hamate iniciativa indústria transformadora lokal sira. Timor-Leste mós presiza lei kona-ba indústria ne'ebé define klaru kategoria indústria ida-idak nian, inklui indústria transformadora sira. Kategorizasaun ne'ebé klaru, hodi define kritéria ba indústria mikro, ki'ik, médiu no boot, sei fasilita governu bele orienta ninia suporta ba indústria sira ne'e ho efetivu liu.

Fó prioridade liu ba dezenvolvimentu indústria transformadora sira no haforsa diresaun ka instituisaun ne'ebé implementa política no lei indústria nian no mós haforsa lidera koordenasaun entre ministériu sira no parte interesadu sira iha area indústria transformadora. Iha esperiénsia NASAUN seluk nian, iha NASAUN barak mak iha Ministériu espesiál ba Indústria, hanesan iha Indonesia, Tailândia no Laos. Iha mós NASAUN ne'ebé integra Indústria ba iha Ministériu Komérsiu, hanesan iha Vietnam no Cambodia. Ida ne'e akontese tanba NASAUN ida-idak iha ninia vizaun no estratéjia rasik kona-ba indústria. Bainhira governu Timor-Leste dezenvolve nia política nasional kona-ba indústria, importante atu konsidera instituisaun hanesan ne'ebé mak bele koordena no implementa vizaun no estratéjia indústria Timor-Leste nian ne'e ho efetivu liu. Opsaun rua ne'ebé bele konsidera mak hanesan tuir mai ne'e.

Opsaun	Vantajen	Dezvantajen
Haforsa Diresaun Indústria ne'ebé iha MTCI nia okos.	<ul style="list-style-type: none"> Diresaun eziste ona no hatene ona kona-ba atividade indústria transformadora sira ne'ebé la'o iha rai laran. Bele halo avaliaun lalais hodi identifika frakeza husi diresaun no haforsa diresaun ne'e atu bele lidera dezenvolvimentu indústria transformadora. 	<ul style="list-style-type: none"> Hanesan diresaun, laiha autoridade boot atu lidera no koordena Ministériu seluk. Laiha podér atu halo desizaun política no planu rasik. Rekursu umanu no orsamentu limitadu.
Estabelese fali instituisaun ida ho nível Sekretáriu Estadu, hanesan Sekretáriu Estadu Kooperativa, ne'ebé tau matan espesíku ba indústria mikro, ki'ik no médiu.	<ul style="list-style-type: none"> Iha Instituisaun espesifika ho podér halo política no programa kona-ba atividade indústria ho eskalaun mikro, ki'ik no médiu. Iha prezensa iha Konsellu Ministru nune'e bele influensia iha diskusaun kona-ba política, lei no programa. 	<ul style="list-style-type: none"> Estabelesimentu instituisaun foun presiza rekursu umanu no finansiamentu boot liu. La rezolve problema bainhira nafatin laiha prioridade iha nível nasional. Hatodan liu tan Orsamentu Estadu

Ba tempu naruk, indústria transformadora ida ne'ebé sustentável mak indústria ne'ebé hamriik mesak, hanesan setór privadu ka hanesan kooperativa, ne'ebé la depende ba governu ka ajénsia naun govermentál sira. Grupu indústria sira tenke iha kbiit rasik atu esplora no adopta teknologja no inovasaun foun hodi prodús produtu ho presu no kualidade ne'ebé atrai konsumidór sira, nune'e kria merkadu rasik ba sira nia produtu sira. Atu atinje ne'e, governu tenke halo ninia knaar hodi estimula investimentu barak liu ba setór ne'e liu husi estabelese baze de dadus ida ne'ebé atualizadu bebeik kona-ba produsaun no demanda ba produtu agrikultura (ne'ebé transforma ona no mós seidauk transforma) no mós dadus kona-ba kuantidade husi produtu importadu sira, ne'ebé Timor-Leste rasik iha no iha poténsia atu prodús. Dadus sira hanesan ne'e sei ajuda grupu sira, setór privadu no kooperativa sira atu halo desizaun kona-ba produtu ne'ebé mak iha poténsia merkadu di'ak.

REFERÉNSIA

Dekreto Lei no. 14/2018 de 17 Agosto: Organica do Oitavo Governo Constitutional. <http://timor-leste.gov.tl/>

Dekretu Lei No. 24/2011 Licensamentu Atividade Komersiál

Dekretu Lei No. 23/2009 Rejime Infrasaun Administrativa Kontra Ekonomia no Seguransa Ai-han

Dekretu Lei No.35/2012 Estabelesimentu ba SERVE

Dekretu Lei No.26/2016 Estabelesimentu Autoridade Inspesaun no Fiskalizasaun Atividade Ekónomika, Sanitaria no Alimentar, I.P. (AIFAESA)

Dekretu Lei No 16/2004 Kooperativa Hodi asegura no garante atividade Kooperativa sira iha Timor-Leste. 2004

DGE Timor-Leste. 2015. Timor-Leste Population and Housing Census 2015.

Governu TL. 2011. Planu Estratejiku Dezenvolvimentu Nasional 2011-2030.

La'o Hamutuk. 2011. Valoriza Agrikultór sira nia Lian no sira nia Matenek.

Lei No.14/2011 - Revoga iha Lei No. 15 /2017 de 23 de Agosto Lei Investimento Privadu

OXFAM.2019. Avaliasaun ba Setor Agrikultura nian. OXFAM Timor-Leste

IFC 2012. Interpretation Note on Small and Medium Enterprises and Environmental and Social Risk Management. <https://www.ifc.org/>

Schneider, Kate & Gugerty, Mary Kay. 2011. Agricultural Productivity and Poverty Reduction: Linkages and Pathways. The Evans School Review. 1. 56-74. 10.7152/esr.v1i1.12249.

United Nations. 2008. International Standard Industrial Classification of All Economic Activities ((ISIC), Rev. 4.

World Bank Group. 2019. Lao-PDR-Economic-Monitor-Maintaining-Economic-Stability. <Http://documents1.worldbank.org>

ANEKSU PERGUNTA PESKIZA NIAN

Pergunta ba Grupu sira

P.1 Tanba sá mak harii (estabelese) indústria/grupu ne'e no saida mak dezafiu ne'ebé ita boot sira hasoru iha prosesu harii indústria/grupu ne'e. (Finanseiru, rai, edifisiu, rekursu umanu, lisensa/rejistru, seguransa nsst.)

Bele esplika klaru liu tan dezafiu sira ne'e:

P.1.1 Oinsá ita boot sira rezolve dezafiu sira ne'e.

Dezafiu

Solusaun

P.2 Saida mak sai dezafiu boot liu ba indústria ne'e iha prosesu produsaun nian? (Kustu kalkulasaun, fornesimentu matéria prima, mákina prosesamentu, eletrisidade, bee, rekursu umanu, jestaun internal, koordenasaun, seluk)

Bele esplika klaru liu tan dezafiu sira ne'e:

P.2.1 Oinsá ita boot sira rezolve dezafiu sira ne'e.

Dezafiu

Solusaun

P.3 Saida mak sai dezafiu boot liu ba indústria ne'e hafoin (depois de) halo tiha produsaun. (Merkadu, distribuisaun, ema la sosa, distânsia, transporte ba merkadu, presu/folin, selu taxa, armazén/fatin prezervasaun, jestaun internal, nsst)

Bele esplika klaru liu tan dezafiu sira ne'e:

P.3.1 Oinsá ita boot sira rezolve dezafiu sira ne'e.

Dezafiu

Solusaun

P.4 Tuir ita boot nia esperiénsia/koñesimentu, saida mak ita boot sira nia poténsia ka rekursu ne'ebé seidauk mobiliza/aproveita didi'ak atu maximiza ita boot sira indústria? Tanba-sá?

P.5.a Apoiu saida mak durante ne'e ita boot sira simu husi Governu (Munisípiu no nasionál)?

P.5.b Saida mak ita boot sira hanoin governu (Munisípiu no nasionál) tenke halo haforsa liu tan ita boot sira nia indústria (Rekomendasau)?

Pergunta ba ONG sira

1. Saida mak misaun ONG ne'e nian iha Timor-Leste?
2. Saida mak ONG nia programa liga ho transformasaun produtu agrícola?
3. Grupu transformadór hira mak durante ne'e ONG suporta? Oinsá ONG deside atu suporta grupu sira ne'e?
4. Saida mak tipu suporta ne'ebé ONG fó ba grupu sira ne'e? Oinsá ONG deside suporta saida mak grupu sira presiza?
5. Saida mak dezafiu boot liu ba ONG no grupu sira liga ba transformasaun produtu agrícola?
6. Saida mak estratéjia ne'ebé uza hodi hasoru dezafiu sira ne'e? Saida mak dezafiu ne'ebé ONG no grupu sira rasik labele rezolve?
7. Saida mak ONG nia programa ba futuru liga ho suporta ba grupu transformadór sira ne'e?
8. Saida mak ONG nia programa atu grupu sira ne'e bele la'o nafatin bainhira hapara ona suporta?

Pergunta ba Supermerkadu sira

1. Tanba sá mak Supermerkadu ne'e simu produtu lokál?
2. Saida mak kritéria ne'ebé Supermerkadu ne'e aplika ba produtu lokál sira?
3. Supermerkadu ne'e iha kontratu ho produtór sira?
4. Produtu grupu nian saida mak Supermerkadu ne'e fa'an?
5. Oinsá ho kompetisaun ho produtu husi rai li'ur?
6. Saida mak problema boot liu?
7. Supermerkadu ne'e mak buka produtór sira atu fornese (supply)?
8. Oinsá determina presu?





INDÚSTRIA TRANSFORMADORA PRODUTU AGRIKULTURA IHA TIMOR-LESTE